

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 41 (2002)  
**Heft:** 1: 125 Jahre Stadtgärtnerei Bern = 125 ans Service des parcs et promenades Bern

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- 4. März 2002

BIBLIOTHEK

# Inhalt • Sommaire

HO PORLIS

BAUBIBLIOTHEK  
ETH Hönggerberg

Klaus Baumgartner 4  
125 Jahre Stadtgärtnerei  
*125 ans Service des parcs et promenades*

Adrian Guggisberg 5  
Mehr Stadtgrün ist mehr Lebensqualität  
*Les espaces verts améliorent la qualité de vie*

Max Jaggi/Daniel Hansen 6  
Vom Einmannbetrieb zum Dienstleistungsunternehmen  
*De l'entreprise individuelle à l'entreprise de prestations de services*

Margrit Coradi/Marie-Louise Hildbrand 12  
Die Grünplanung der Stadt Bern  
*La planification des espaces verts de la ville de Berne*



Alois Zuber 18  
Berns historische Gärten und Anlagen  
*Jardins et aménagements historiques à Berne*

Regula Aepli 22  
Die Neu- und Umgestaltung der Berner Parkanlagen  
*Nouveaux aménagements et modifications des parcs publics bernois*

Thomas Meier 26  
Die Berner Bäume  
*Les arbres de Berne*

Kurt Huber/Martin Peyer 30  
Freizeit, Erholung und Natur als Berner Attraktion  
*Loisir, détente et nature: les attractions de Berne*



André Wyttenbach 36  
Die Berner Familiengärten  
*Les jardins familiaux bernois*

Gerhard Lieber/Karin von Schroeder/Thomas Hug 40  
Die Berner Friedhöfe  
*Les cimetières bernois*

Christoph Marchal 44  
Die Natur als Aspekt des Berner Stadtgrüns  
*La nature comme composante des espaces verts bernois*

Alois Zuber 48  
Baubewilligungsverfahren garantieren Qualität  
*Les procédures de demande de permis de construire comme garants de la qualité*

Kurt Huber/Philippe Marti 52  
Partizipation der Bevölkerung und Fachkompetenz  
*Participation de la population et compétence professionnelle*

René Haefeli 56  
Stadtgrau und Stadtgrün der Zukunft  
*Grisaille et verdure urbaines du futur*



Sponsorenliste 60  
*Liste des sponsors*

Agenda 62  
*Agenda*

Mitteilungen der IFLA 64  
*Communications de l'IFLA*

Mitteilungen der Hochschulen 66  
*Communications des écoles*

Schlaglichter 69  
*Actualités*

Wettbewerbe und Preise 73  
*Les concours et prix*

Literatur 78  
*Notes de lecture*

Markt 81  
*Sur le marché*

Produkte und Dienstleistungen 86  
*Produits et services*

Impressum 88  
*Impressum*